

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1301
19. KW / 08.05.2020

#Lieblingsplätze Geheimtipps in Birstein

Der Abstecher „Zur Schubertshecke“ ist in Birstein eigentlich kein Geheimtipp mehr!

Gerade in Zeiten von Corona genießen viele Ausflügler den schönen Fleck oberhalb von Birstein zum Ruhe suchen und Relaxen. Da die Fläche sehr weiträumig ist und es unzählige verschiedene Sitz- und Liegemöglichkeiten gibt, ist auch die Einhaltung der derzeitigen Abstandregelung hier kein Problem.



Irene Heineck aus Birstein hat ihr privates Grundstück der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt. Das Betreten ist hier auf eigene Gefahr und solange sich alle an die Regeln halten und das Grundstück ordentlich hinterlassen, soll sich hieran auch nichts ändern.



Zur Entstehung des Kleinods in Birstein: S.D. Franz Alexander Fürst von Isenburg (†), der Apotheker Erwin Härtel (†) und Ernst Serve (†), der damalige Leiter der VR-Bank entwarfen einst eine Geschichtstafel, die sie der hiesigen VR-Bank zur Verfügung stellten. Die Bank hatte ir-



gendwann keine Verwendung mehr und die Tafel ging in den Besitz der Familie Heineck/Fischer über. Diese suchten einen schönen Platz für die Tafel, wollten sie der Öffentlichkeit zugänglich machen und errichteten sie schließlich auf dem Grundstück „Zur Schubertshecke“.



Dies war im Mai 2018. Darauf folgte, so Jörg Walther, ein dynamischer Effekt: Irene Heineck, Dieter, Alena und Hanna Fischer, Jörg, Manuela und Elisa Walther, Josef Tögel, Jürgen Hoos und Jürgen Maul gestalteten den Platz nach und nach liebevoll und naturgetreu.

So entstand bis heute ein Baumgewölbepfad, eine Liegebank, eine Hän-gematte aus Holz, Sitzmöglichkeiten aus verschiedenen Baumstämmen, eine Steinsitzgruppe, ein Gipfelbuch, eine Stele, eine Tischplatte mit Gemarkungsinformationen und noch einiges mehr.

Ganz neu ist die „Corona-Bank“, die von Josef Tögel extra angefertigt und mit Sicherheitsabstand zur Stein-Tischgruppe aufgestellt wurde.



Der Ort findet derzeit regen Zuspruch. Hinweise zur Abstandshaltung zur Verringerung der Ausbreitung des Covid 19 Virus sind angebracht und bisher wurde sich gut an die Regeln gehalten.

An Ideen mangelt es der heiteren Gruppe nicht. So denkt man bereits an einen ausgeschilderten Rundweg, an Kräuterführungen oder vielleicht sogar kleine Musik-Auftritte. Warten wir es mal ab, was uns nach Corona hier noch Schönes erwartet.

Der Platz ist von der Industriestraße her originell ausgeschildert, aber auch über das Zehntfeld oder aus Richtung Obersotzbach und Unterreichenbach gut zu erreichen. Egal aus welcher Richtung man kommt – auf das Auto kann und sollte hier ganz verzichtet werden! Informationen hierzu gibt es in der Birsteiner Tourist-Info unter der Telefonnummer: 06054 808 29.

Hier ein paar Impressionen. Weitere „Geheimtipps“ folgen in Kürze.

FATH

WIR HABEN GEÖFFNET!
Bei uns erhalten Sie Mund- und Nasenmasken
sowie Desinfektionsmittel!



VERKAUF UND VERMIETUNG by FATH
Weierblick 2 • Bi-Unterreichenbach • Tel. 06054/917 768 • Tel. 0175/208 8448
www.FATH-GMBH.de
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 16.00–19.00 Uhr, Mi geschlossen



**Man(n) ist nie zu hart,
um seiner Mama
Blumen zu schenken!**



Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Auch am Muttertag von 10-12 Uhr für Sie da!

Blumenfachgeschäft & Fleuropservice
Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754

ELEKTRO WEBER

Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
www.elektro-weber.com

Ab sofort haben wir in der jetzigen gesundheitlichen Situation neue Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag + Samstag
9 - 13 Uhr, nachmittags geschlossen
Mittwoch ganz geschlossen

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-
schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

Baumfällungen aller Art • Flächenrodung
Hackschnitzel • Baumwurzelentsorgung
Grünschnitt/Verwertung • Gartenpflege
Baggerarbeiten • Minimuldendienst

www.gebrueder-wenzel.de mobil: 0171 19 58 489


Marcel Wenzel
Industriestraße 3
63633 Birstein

ORIGINAL
Sotzbacher

Aus der Region – für die Region!

Fruchtsäfte • Apfelwein
Angebote gültig vom
09. bis 22.05.2020
solange der Vorrat reicht!



**Original,
Medium,
Sanft oder
Naturell**

12x0,75 l Glas/
12x0,7 l Glas

€ 4,90
+ Pfand



**Original,
Medium,
Sanft oder
Naturell**

12x1,0 l PET

€ 5,90
+ Pfand



Das Original

€ 8,90
20x0,5 l oder 24x0,33 l + Pfand



Orange

€ 6,90
6x1,0 l Glas + Pfand

Kelterei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG
63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h
Mittwochs GESCHLOSSEN

Schiedsamt Birstein - digital

Aus bekannten Gründen werden die jeden Monat angesetzten persönlichen Sprechstunden im Schiedsamt Birstein bis auf Weiteres nicht mehr stattfinden. Die Räumlichkeiten in der Gemeinde Birstein stehen uns für Vergleichsverhandlungen und für Sprechstunden derzeit nicht zur Verfügung. Die persönlichen Kontaktdaten (Telefon und E-Mail) können jedoch genutzt werden. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger um Verständnis.

Schiedsmann Günter Kauck, g.kauck@gmx.de und Tel. 06054-1250 • stellv. Schiedsmann Hans Götz, hans.goetz.birstein@gmx.de und Tel. 06054-1637.

Brachtal-Museum im Mai und Juni geschlossen - Floh- und Sammlermarkt wird auf den Herbst verschoben

Brachtal-Spielberg. Aufgrund der COVID-19-Situation bleibt das Brachtal-Museum leider am 7. Juni 2020 geschlossen. Auch der für den 7. Juni 2020 geplante Floh- und Sammlermarkt muss verschoben werden. Einen konkreten Termin können wir noch nicht angeben, jedoch müssen wir derzeit davon ausgehen, dass bis mindestens August 2020 keine gaststättenrechtlichen Genehmigungen erteilt werden.

Unterstützt uns, indem ihr Euch trotzdem schon für den unbekannten Termin anmeldet. Ihr erleichtert uns damit die Arbeit, falls die Veranstaltung kurzfristig stattfinden kann. Anmeldungen bitte möglichst per E-Mail unter info@brachtal-museum.de, denn dies erleichtert uns die Kommunikation mit den Standbetreibern.

Unsere Bücher zur Wächtersbacher Steingutfabrik sind natürlich trotzdem weiterhin erhältlich. Schreibt uns einfach eine E-Mail. Sobald Buchhandlungen wieder öffnen dürfen, findet ihr die Bücher auch wie gewohnt wieder in jeder Buchhandlung innerhalb Deutschlands, bzw. könnt ihr diese dort bestellen. www.brachtal-museum.de

Liedertafel Birstein

Liebe Sängerinnen und Sänger, liebe passive Mitglieder der Liedertafel Birstein, leider ist immer noch nicht absehbar wann die erste Singstunde abgehalten werden kann. Alle Chorgruppen der Liedertafel müssen sich noch in Geduld üben.

Da bis zum 31. August 2020 alle Großveranstaltungen abgesagt sind (auch unser Schlossgartenkonzert am 23. August 2020), werden wir uns evtl. im Herbst wiedersehen.

Bei Fragen oder Infos könnt Ihr jederzeit telefonisch Kontakt zum Vorstand der Liedertafel aufnehmen.

Alle, die in dieser Corona-Pandemie besondere Geburtstage bzw. Ehejubiläen hatten oder noch haben, möchten wir sagen, es wird keiner vergessen. Es wird alles nachgeholt. Bitte bleibt alle gesund, guter Dinge und zuversichtlich.



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32

- Krankentransport
- Rollstuhltransport
- Großraumtaxi bis 8 Pers.
- Flughafentransfer

„Essen auf Rädern“
im Auftrag des Ev.
Altenhilfezentrums

Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de

www.die-regionale.de
Die Zeitung von morgen bereits
heute im Netz



**Erzieherin
in Vollzeit
ab August 2020**



Bei der Gemeinde Birstein ist ab August 2020 befristet für ein Jahr eine Stelle für eine/n **Erzieher/in** zu besetzen. Der Einsatz ist vorgesehen im U3-Bereich für die Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ in Birstein.

Bei der ausgeschriebenen Stelle handelt es sich um eine befristete Vollzeitstelle.

In der Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ werden Kinder vom 1. Lebensjahr bis zum Schuleintritt in der Zeit von 07:00 bis 16:30 Uhr betreut.

Es besteht die Möglichkeit zur Hospitation.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Erzieher/in
- Bereitschaft und Fähigkeit zur Kooperation im Team und zur offenen Arbeit
- Betreuung, Bildung und Erziehung der Kinder
- Interesse an der Gestaltung und Weiterentwicklung von pädagogischen Konzepten
- Kooperationsfähigkeit in der Zusammenarbeit mit Eltern und Familien
- Fähigkeit zu selbständigem, kreativem und zielorientiertem Arbeiten

Wir bieten:

- Vergütung nach TVöD S8a
- übliche Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit nach dem Hessischen Bildungs- und Erziehungsplan
- Möglichkeit zur Teilnahme an Einzel- und Teamfortbildung.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Ansprechpartner für Fragen ist die Kindergartenleiterin, Frau Herchenröder-Stibbe, Tel. 06054/909038, E-Mail: kita.villa-kunterbunt@birstein.de

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung mit den entsprechenden Ausbildungsnachweisen bitte bis spätestens **15.05.2020** an den Gemeindevorstand, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein oder per E-Mail an sonja.habermann@birstein.de.

Birstein, 28. April 2020
gez. Fabian Fehl, Bürgermeister



ANGEBOT
vom 08.05. bis 04.06.2020
Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein
Geld wert – Stück für Stück!

Hackfleisch, gemischt	kg	8,90 €
Grillsteaks	kg	9,90 €
Bauchscheiben, mariniert	kg	8,50 €
Kirmesbratwurst	100 g	0,89 €
Fleischwurst	100 g	0,99 €
Preßkopf „Fuldaer Art“	100 g	1,09 €

Immer dienstags frisches Wellfleisch
und HAXEN, fertig gegrillt, Stück 4,50 €
(wir bitten um Vorbestellung)
Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110

Therapeutische Hypnose

z.B. bei Ängsten (Schul- oder
Führerscheinprüfung usw.)

Info: Tel. 06054 / 91 700 14

www.naturheilpraxis-blum.de



Wäscherei & Reinigung Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL

UNSER SERVICE FÜR SIE:

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Teppichreinigung
Hemddienst • Lederreinigung • Gardinen • Leihischdecken
Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

Wir sind für Sie da!

**Durch Corona haben sich unsere Öffnungszeiten
für Sie geändert: Montag–Freitag 9.30–12.00 Uhr
ist immer geöffnet und auch jederzeit nach
telefonischer Absprache.**

Alltags-Mund-Nasen-Schutz bei uns erhältlich.

Farbe weiß mit Gummizug über die Ohren, bei
60 Grad waschbar, wiederverwendbar, Stück 6,50 €

Parken im Hof, keine langen Wege

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei
Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

Sommerfest der FFW Brachtal- Neuenschmidten abgesagt

Das Sommerfest der FFW Brachtal-Neuenschmidten e.V. am 06.06.2020 wird aufgrund der Situation im Bezug auf das Corona-Virus abgesagt.

Der Vorstand des Vereins bedauert diese Entscheidung, hält sie aber für notwendig. Die Planungen für ein alternatives Fest zu einem späteren Zeitpunkt sind in Vorbereitung.

Weisgerber
Containerdienst
Kanalservice
Umweltservice

**„Eine runde Sache
in puncto Entsorgung.“**

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de

SPD Birstein

Fraktionssitzung im Zeichen der Corona Pandemie. Die SPD-Fraktion hat sich zu einer Fraktionssitzung der anderen Art getroffen. Um den zurzeit geltenden und wichtigen Abstandsregelungen gerecht zu werden, hat sich die Fraktion zu einer Video-Konferenz entschieden. Wie der Fraktionsvorsitzende Lothar Ganß verlauten ließ, dürfte dies seit Bestehen der SPD-Fraktion in Birstein die 1. Sitzung über dieses Medium sein. Auf Einladung von uns nahm unser Bürgermeister Fabian Fehl an dieser Sitzung teil. Wir waren alle sehr gespannt, ob diese Art der Kommunikation auch unseren Vorstellungen entsprechen würde. Es ist uns wichtig, auch in Zeiten des Coronavirus die politische Arbeit im kommunalen Bereich nicht aus den Augen zu verlieren. Es gibt in Birstein gerade durch die Dorfentwicklung genügend Projekte, die bereits durch die Gemeindegremien genehmigt sind und zur Ausführung anstehen. Auf Nachfrage der Fraktionsmitglieder informierte uns der Bürgermeister ausführlich über die Arbeit der Verwaltung unter den veränderten Bedingungen, sowie den aktuellen Sachstand folgender Projekte:

Anstehender 2. Bauabschnitt Baugebiet Sotzbacher Hang
Kirchmaushausen – Umgestaltung des DGHs in Mauswinkel zum Multifunktionshaus und des DGHs in Kirchbracht zum Feuerwehrstützpunkt
Freizeitachse Birstein – Projekt in diesem Zusammenhang in Lichenroth

Freizeitbad/Familienbad in Birstein – veränderte/erweiterte notwendige Sanierungsmaßnahmen

Zusätzlich zu seinen Ausführungen haben wir den Bürgermeister auf das für uns wichtige Projekt „Neu- und Umgestaltung des Platzes vor dem Bürgerzentrum“ in der Kerngemeinde als zentrales Projekt im Zuge der Dorfentwicklung hingewiesen, was nach unserer Meinung schnellstens zur Umsetzung kommen sollte. Vor allem wäre dies auch ein wichtiges Zeichen in Verbindung mit der „Innenentwicklung Birsteins“, wo auch private Projekte mit öffentlichen Zuschüssen verwirklicht werden können. Außerdem würde die Verschönerung des Ortskernes in Verbindung mit der Veräußerung der Bauplätze des 2. Bauabschnitts am Sotzbacher Hang ein zusätzliches Verkaufsargument darstellen.

Wir haben weiterhin den Bürgermeister in Verbindung mit den Maßnahmen in Kirchmaushausen, auf den für uns wichtigen und notwendigen Fußweg zwischen Kirchbracht und Mauswinkel hingewiesen, damit die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit haben, von den Ortsteilen Illnhausen und Kirchbracht das neue, umgebaute Multifunktionsgebäude in Mauswinkel fußläufig erreichen zu können, ohne auf der Straße laufen zu müssen.

Im Zusammenhang mit der Sanierung des Freizeitbades teilte uns der Bürgermeister mit, daß es gerade im Bereich des Schwimmbeckens zu einem erhöhten Sanierungsaufwand kommen wird, da man nach Ablassen des Wassers festgestellt hatte, dass zusätzlich Fliesen im Bodenbereich lose bzw. defekt sind und somit das komplette Schwimmbecken zur Sanierung ansteht. Hierfür sollten nach Meinung der SPD-Fraktion schnellstmöglich der Aufwand und die Kosten ermittelt werden. Die Gemeinde nimmt bereits ein Investitionsdarlehen des Landes Hessen in Anspruch das für diese Maßnahmen gedacht ist. Es befindet sich im Moment in der Ansparphase und soll 2023 zur Auszahlung kommen. Es wäre unserer Meinung nach wichtig, dass dann entsprechende Kostenermittlungen von Seiten der Gemeinde vorliegen würden.

Das Fazit dieser Video-Konferenz wurde von den Beteiligten einhellig positiv bewertet, und wir werden dies, so lange keine körperlich nahen Kontakte möglich sind, fortsetzen. Es ist schade, dass ein paar Kollegen auf Grund nicht vorhandener Hardware nicht an der Sitzung teilnehmen konnten.

Es wäre vielleicht auf Grund der Corona Pandemie zu überlegen, die Anschaffung von mobilen Geräten für die Gemeindevertretung, die nach der Kommunalwahl im nächsten Jahr geplant ist, vorzuziehen.

EFC Adlerauge Birstein-Wächtersbach 09

Aus aktuellem Anlass fällt die Köln-Auswärtsfahrt (09.05.) sowie unsere vereinsinterne Saisonabschlussfeier (30.05.) aus. Weitere Infos zum EFC findet ihr hier: www.efc-adlerauge-waechtersbach.jimdo.free.com

Flinke Stürmer 1983 e.V.

Bezüglich möglicher Vereinsveranstaltungen im 2. Halbjahr 2020 bleiben die weitere Pandemieentwicklung und die Vorgaben des Gesetzgebers abzuwarten

Arbeitseinsatz des Hüttenteams im Außenbereich an der Grillhütte
Ende Mai/Juni ist ein Outdoor-Arbeitseinsatz des Hüttenteams geplant, nachdem im Herbst der Arbeitseinsatz im Außenbereich der Grillhütte ausfallen musste, stehen doch jetzt einige Arbeiten an, die mit einem kleinen Arbeitstrupp abgearbeitet werden sollen, genauer Termin folgt noch. Für Essen und Getränke wird gesorgt.

SVH Fischborn

Fußball. In Bayern plant man eine Fortsetzung der Fußballrunde ab September, in Schleswig-Holstein hingegen wurde die Saison bereits abgebrochen. Wie geht es in Hessen weiter? Dazu wird es nächste Woche Videokonferenzen in den einzelnen Fußballkreisen geben, bei denen sich die Verantwortlichen ein Stimmungsbild der Vereine einholen möchten. Am 16. Mai berät dann der Vorstand des HFV (Hessischer Fußball Verband) - das Ergebnis (egal ob Fortsetzung oder Abbruch) soll dann am 30. Mai bei einer Verbandstagung verabschiedet werden. Der SVH kann - genauso wie alle andern Clubs - nur abwarten ...

SVH Vereinsleben. Das Breitensportangebot des SVH soll um Outdooraktivitäten erweitert werden. Diese Idee, die eigentlich schon beim "Hochländer" Anfang des Jahres vorgestellt werden sollte, bekommt durch die aktuelle Situation und dem Drang der Menschen nach mehr "draussen" noch mehr Bedeutung. Gemeint ist vor allem die gemeinsame, sportliche Aktivität - sei es beim Laufen, Wandern, Joggen oder Radfahren (incl. E-Biken). Das Angebot richtet sich neben den bestehenden SVH-Mitgliedern im Besonderen an die hiesige Bevölkerung. Basis und Ausgangspunkt der Aktivitäten soll möglichst das Sportgelände in Fischborn sein. Durch seine tolle Lage mitten in der Natur, seine direkte Anbindung an ein abwechslungsreiches Wegenetz und vor allem die neuen Nutzungsmöglichkeiten des in Kürze fertiggestellten Sportheimanbaus sind hier beste Voraussetzungen gegeben. Wann welche Aktivität startet und in welcher Intensität diese umgesetzt werden, hängt neben den Mitmachern und deren Anregungen natürlich von entsprechenden Lockerungen und behördlichen Freigaben ab. Das wird sicher noch eine Weile dauern - aber es muss ja auch ordentlich geplant werden ... Daher können sich interessierte, aktive Bürger bereits jetzt schon melden. SVH-Ansprechpartner: Hartmut Uebel, Tel. 0157-56898617, hartmut.uebel@web.de

Die Praxis für Allgemeinmedizin

Dieter R. Sand

Gedern-Wenings

bleibt wegen Praxisurlaub ab

Freitag, den 22. Mai 2020 bis einschließlich

Freitag, den 05. Juni 2020 geschlossen.

Vertretung haben:

Dr. med. O. Möbs in Gedern, Tel. 06045/2883

Drs. med. Proft in Gedern, Tel. 06045/343

Dr. med. Bunzek in Gedern, Tel. 06045/4141

Dr. med. K. Rumpf in Hirzenhain, Tel. 06045/397

An Wochenenden, Feiertagen u. Brückentagen - ÄBD

Capio-Mathildenhospital Büdingen, Tel. 116 117

www.die-regionale.de
Die Zeitung von morgen
schon heute im Netz

HIN & HER



Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!

TAXI • FAHRSERVICE

Inh. Jens Gröll

63 63 3 Birstein • Schlierbacherstr. 24

Tel.: 06054/907 5 67

oder 017 5/415 63 57

www.hinundher-fahrservice.de



Gasthaus Reichert
Zum grünen Stern

Fremdenzimmer

Partyservice

Seit 1878

Saal

Sonnenstr. 6 • 63633 Illnhausen • Tel. + Fax 06054/1751

info@gasthaus-reichert.de • www.gasthaus-reichert.de

Keine Lust zu Kochen ... oder keine Zeit?

Kein Problem, wir sind auch weiterhin für Sie da!

Einfach anrufen, bestellen und abholen.

Gerne liefern wir auch, wenn Sie nicht zu uns kommen können!

Am Freitag, 8.5. und Samstag, 9.5., gibt es auf Vorbestellung:

Gegrillte Haxe mit Bratkartoffeln oder Pommes Frites

und gemischter Salat

9,90€

Was es sonst noch gibt, können Sie telefonisch erfragen oder auf unserer Homepage **www.gasthaus-reichert.de** schauen

Unsere geänderten Öffnungszeiten: Do., Fr., Sa. von 17- 20 Uhr,

Sonntag von 11.30 Uhr – 15 Uhr und 17:30 Uhr bis 20 Uhr

Sie sind zu Hause (wegen der aktuellen Situation) und haben renoviert?

Oder Sie wollen etwas verändern?

Es fehlen Ihnen aber noch Tapeten oder Gardinen ...?

Dann können wir Ihnen helfen, Ihren Räumen den richtigen Pfiff zu geben. Eine große Auswahl an aktuellen Stoffen und Tapeten haben wir in unserem Showroom vorrätig.

Wir beraten Sie auch gerne vor Ort!

Lebens-ART
RAUMGESTALTUNG
und DESIGN

Malerarbeiten • Trockenbau • Tapeten • Gardinen
Polsterei • Fußböden • Teppiche • Sonnenschutz
Fassadengestaltung

LebensART R. Herchenröder • Birstein-Fischborn
Oberlandstr. 9 • Tel. 06054/5137

Mobil 0160/6832990 • info@lebensart-birstein.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

Noch keine Gottesdienste. Derzeitig finden noch keine Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde statt. In seiner Sitzung berät der Kirchenvorstand am 12. Mai, wann der erste Gottesdienst gefeiert wird. Die Auflagen von politischer und kirchlicher Seite müssen beachtet werden, so dass noch einige Vorbereitungen vor dem ersten Gottesdienst zu erledigen sind.

Die Kirche in Birstein ist weiter tagsüber für alle Menschen geöffnet. Jeden Sonntag werden dort die Glocken um 10 Uhr für 3 Minuten läuten und zum Gebet füreinander aufrufen. In der Kirche liegen für jeden Sonntag neue Predigten und Gebete zum Mitnehmen aus. Die Texte können über die Homepage ev-kirchengemeinde-birstein.de heruntergeladen werden. – Pfarrer Dürmeier ist für alle Fragen und Probleme ansprechbar und erreichbar (Tel. 401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de).

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

1. Gottesdienst in der Kirche in Unterreichenbach erst Ende Mai (die Orte und Zeiten der anderen Orte des Kooperationsraums finden sich dort.) Seit letzter Woche ist klar, dass Gottesdienste wieder in Kirchen gefeiert werden dürfen. Unser Kirchenvorstand hat beschlossen, dass wir wieder langsam mit der gemeinsamen Feier – zunächst in der Kirche in Unterreichenbach – beginnen wollen. Damit das möglich ist, müssen einige Maßnahmen eingehalten werden. Diese sollen diejenigen schützen, die Gottesdienste feiern. Es muss ein Mindestabstand von 2m zu allen Seiten hin eingehalten werden. Personen, die in einem Hausstand leben, können auch zusammen sitzen. Daraus ergibt sich eine Höchstzahl an Personen, die am Gottesdienst teilnehmen können. Der Abstand muss auch beim Betreten und beim Verlassen der Kirche gewahrt werden. Die Emporen der Kirchen können nicht genutzt werden. Alle am Gottesdienst Teilnehmenden müssen eine Mund-Nasen-Maske tragen. Das gemeinsame Singen der Gemeinde und das Singen von Chören finden nicht statt, weil es ein besonderes Infektionsrisiko birgt. Gesangbücher dürfen nicht genutzt werden. Auf Körperkontakt müssen wir leider auch verzichten, das heißt kein Händeschütteln zur Begrüßung und zum Abschied, kein Friedensgruß per Handschlag und auch keine Handauflegung beim Segen. Es wird kein Klingelbeutel herumgereicht, die Kollekte wird nur am Ausgang gesammelt. Es können keine Abendmahlsfeiern stattfinden. Nach dem Gottesdienst muss die Kirche desinfiziert werden. Es ist gut und richtig, dass es strenge Auflagen und Richtlinien gibt, an die wir uns halten müssen. Bis wir den ersten Gottesdienst, wahrscheinlich Ende Mai, wieder zusammen feiern können, werden weiterhin sonntags Texte und Gebete in unseren Kirchen zum Mitnehmen ausliegen.

Anmeldung neuer Konfirmandenkurs 2020-2022 in den Ortsteilen Unterreichenbach, Oberreichenbach, Untersotzbach, Obersotzbach, Fischborn, Radmühl. Da wir uns im Moment noch nicht zu einem Elternabend treffen können, bitte ich die Jugendlichen, die zurzeit die sechste Klasse besuchen (Geburtsjahr Juli 2007 bis Juni 2008), bzw. deren Erziehungsberechtigten sich per Email im Pfarramt zu melden (pfarramt.unterreichenbach@ekkw.de). Euch und Ihnen werden dann die nötigen Informationen und Anmeldeunterlagen zugeschickt. Die Taufe ist keine Voraussetzung für die Teilnahme am Konfirmandenunterricht. Ansprechpartner für Rückfragen ist Pfarrerin Andrea Engelkamp, 06054 364.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 10.5.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Pfarrer Schilling)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Pfarrer Schilling)
Mo. 11.05: 20 Uhr Gesamt-KV Sitzung Kirche Lichenroth
So. 17.05.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Pfarrer Schilling)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Pfarrer Schilling)

Während der Vakanzzeit führt Herr Schilling (Pfarrer im Ruhestand) die „Amtsgeschäfte“. Es ist im Pfarrbüro ein Anrufbeantworter geschaltet.

Wochenvertretung in dringenden Fällen:

04.05.-10.05. Pfarrer Arno Fischer (Tel. 06054-443)

11.05.-17.05. Pfarrerin Andrea Engelkamp (Tel. 06054-364)

Es klang etwas flapsig, als ein Mann neulich sagte: „Ich hab' einen Jap auf Gottesdienste!“ Dem Mann kann geholfen werden. Das Land Hessen und unsere Landeskirche erlauben wieder Gottesdienste. Freuen Sie sich also auf den 10. Mai zu den üblichen Zeiten: 9.45 Uhr in Kirchbracht und 11.00 Uhr Lichenroth – also keine Abendgottesdienste! Die Teilnahme am Gottesdienst ist an Bedingungen geknüpft: Bringen Sie eine Maske mit. Halten Sie vor, während und nach dem Gottesdienst Abstand zueinander (gilt nicht für Menschen, die im selben Haushalt leben). Besetzen Sie bitte (und nur) die ihnen zugewiesenen Plätze – das ist ein bisschen so wie früher im Kino. Wir müssen auf Gesang und Gesangsbücher verzichten; Musik wird aber stattfinden. Seien Sie nicht enttäuscht, wenn wir im Einzelfall jemanden freundlich bitten müssen umzukehren, weil „wegen Überfüllung“ geschlossen ist. Ich halte in Kirchbracht 35 Plätze für verantwortlich vertretbar, in Lichenroth entsprechend. Wir halten Mittel zur Hände-Desinfektion bereit. Wir verzichten auf Handschlag am Ausgang, Klingelbeutel, Kollektenkörbchen von Menschen gehalten. Soviel zur Einschränkung. Aber die Freude ist groß, dass unter diesen Bedingungen Gottesdienste wieder möglich sind. „Kantate“ heißt der Sonntag am 10. Mai, zu Deutsch: „Singet!“ Das wird ein ganz besonderer „Singsang“.

Mit herzlichem Gruß! Ihr Pfarrer Schilling

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Eucharistiefeiern finden wieder statt. Die katholische Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt Wächtersbach mit Filialkirche Herz Jesu Brachtal und die katholische Kirchengemeinde Mariä Heimsuchung Birstein werden mit ihren Gemeindemitgliedern unter Einschränkungen wieder Gottesdienste feiern können. Das Bistum Fulda hat für öffentliche Gottesdienstfeiern ein Schutzkonzept erstellt, damit auf absehbare Zeit die öffentliche Feier von Gottesdiensten mit deutlichen Einschränkungen wieder möglich ist. Diese Einschränkungen dienen der Notwendigkeit, die Gesundheit aller Gottesdienstteilnehmer zu schützen, schreibt das Bistum. In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein werden Vorkehrungen getroffen, um diese Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an diese Regelungen zu halten, damit auch weiterhin die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt.

Dementsprechend sind folgende Vorgaben zu beachten:

- Zwischen den einzelnen Sitzplätzen ist ein Mindestabstand von 1,5 Metern in alle Richtungen einzuhalten.
- Beim Betreten und Verlassen der Kirche muss der Mindestabstand gewahrt bleiben.
- Vor und in dem Gebäude dürfen sich keine Gruppen bilden.
- Menschen mit Erkältungssymptomen werden vom Gottesdienst ausgeschlossen.
- Besucher haben auf ausreichende Handhygiene zu achten.
- Eine MundNasen-Bedeckung soll in den Gottesdiensten getragen werden.
- Auf den Gemeindegesang wird weitgehend verzichtet (Das Orgelspiel findet statt).
- Die Körbe für Kollekten werden am Ein und Ausgang aufgestellt.
- Die Weihwasserbecken bleiben leer.
- Mundkommunion und Kelchkommunion können nicht stattfinden.
- Bei der Kommunionsspendung ist darauf zu achten, dass sich die Hände der Kommunionempfänger und Kommunionspender nicht berühren.

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarrgemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken. **Geplant sind in der katholischen Kirche Mariä Himmelfahrt Wächtersbach Vorabendmessen ab dem 9. Mai immer samstags, um 17.30 Uhr. In der Filialkirche Herz Jesu Brachtal-Schlierbach werden sonntags, ab dem 10. Mai, um 11.00 Uhr Heilige Messen gefeiert und in der katholischen Kirche Mariä Heimsuchung in Birstein**

wird Pfarrer Heller sonntags, ab dem 10. Mai, um 9.30 Uhr Gottesdienste halten.

Die Gläubigen werden gebeten, sich auf der Homepage der Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt Wächtersbach und in den Schaukästen der Kirchengemeinden über aktuelle Änderungen zu informieren.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschnitten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

Wir wünschen Ihnen ein herzliches „Grüß Gott“! Da derzeit Distanz eine Art gelebte Nächstenliebe ist, sind Begegnungen eher selten geworden. Das kann sich nun aber auch wieder etwas ändern. Wir dürfen wieder Gottesdienst feiern und wir werden es gerne auch wieder tun. Am kommenden Sonntag, dem 10. Mai um 10.00 Uhr feiern wir Gottesdienst im Gemeindehaus Schlierbach unter den erlaubten Bedingungen (kurzgefasst heißt das: begrenzte Besucheranzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangsbücher, kein Gesang - siehe weiteres dazu auch im Artikel der Kirchengemeinde Unterreichenbach), am 17.5. werden dann die Gottesdienste um 9.30 Uhr in Hellstein und um 10.45 Uhr in Udenhain stattfinden, wenn sich nichts ändert. Weiterhin gilt unser Angebot: Hilfe brauchen, Fragen haben, Gesprächsbedarf besitzen oder etwas anderes auf dem Herzen haben, dann rufen Sie mich einfach an (Tel.: 06054-443) oder mailen Sie mir (arno.fischer@ekkw.de). Sollten Sie einen Ort suchen, an dem Sie Zeit für sich haben können, dann kommen Sie doch in unsere Kirchen nach Hellstein oder Udenhain, die täglich für Sie geöffnet sind. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb) dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

Keine Gottesdienste vorerst bis Ende Mai. Der Kirchenvorstand hat beschlossen, Gottesdienste vorerst bis Ende Mai auszusetzen. Die Aufgaben der Landeskirche, unter denen Gottesdienste wieder stattfinden könnten, sind hoch: es darf nur eine bestimmte Anzahl an Menschen in eine Kirche; Die Emporen dürfen nicht genutzt werden; zwischen den einzelnen Sitzplätzen ist jeweils rund herum ca. 1,5 - 2 m Abstand zu halten; es darf nicht gesungen werden; Gesangsbücher dürfen nicht benutzt werden; es gilt die Maskenpflicht. Wollen wir so Gottesdienst feiern? Insgesamt ist es eine hohe Verantwortung zurzeit Menschen zu einer Versammlung, wie es ein Gottesdienst ist, zusammenkommen zu lassen. Der Kirchenvorstand ist für den Schutz der Menschen in diesem Bereich verantwortlich. Daher sehen wir davon ab, unter diesen Umständen Gottesdienste zu feiern. Was gibt es stattdessen? Die Kirchen in Spielberg und Waldensberg werden wir folgt geöffnet sein für ein stilles Gebet und/oder um einen Gottesdienst to-go mitzunehmen:

10.05.2020 10-11 Uhr Kirche in Spielberg
17.05.2020 10-11 Uhr Kirche in Waldensberg
21.05.2020 Himmelfahrt 10-11 Uhr Kirche in Spielberg
24.05.2020 10-11 Uhr Kirche in Waldensberg
31.05.2020 Pfingstsonntag 10-12 Uhr Kirche in Spielberg und Waldensberg

Auch können Gottesdienste weiterhin im Fernsehen verfolgt werden und im Internet abgerufen werden unter www.ekkw.de. Pfarrerin Dürmeier bleibt für Sie telefonisch erreichbar unter Tel: 06054-9097091 oder per Email: sonja.duermeier@ekkw.de.

PS: Für Kefenrod lagen noch keine neuen Mitteilungen vor.

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH



Wir nähern
Ihre Ideen!

Gardinen und mehr...



Jetzt bei uns erhältlich:

Mund- und Nasenmasken
(aus eigener Herstellung,
100 % Baumwolle, waschbar
bei 60°, dreilagig mit
Öffnung für eine Vlieseinlage)

**Auch erhältlich bei
Getränke Partner Reutzel
und Autohaus Simon!**

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich

Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de

Wir suchen:

1 Fenstermonteur / Türmonteur / Schreiner / Tischler

Ihre Aufgaben

- Fachgerechte Montage von Fenstern, Türen, Rollläden
- Durchführung von Reparaturen

Ihr Profil

- Handwerkliche Ausbildung oder langjährige Berufserfahrung in der Holzbranche, Fenster- und Türenmontage
- Führerschein wäre von Vorteil
- Gepflegte Erscheinung
- Engagement und Teamorientierung
- Selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise nach entsprechender Einarbeitung

Wir bieten

- Leistungsgerechte Vergütung und attraktive Sozialleistungen
- Umfassende Einarbeitung
- Sicherer Arbeitsplatz

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter
n.gerl@gerl-gmbh.de oder schriftlich.



**Bau- & Möbelschreinerei
Gerl GmbH**

Steingesweg 15 | 63636 Brachtal-Hellstein
Infos unter: (060 54) 70 60 20 oder www.gerl-gmbh.de

**Muss Heizöl ran,
ruf Becker an!**



becker
HEIZÖL - DIESEL
www.becker-heizoel.de

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
☎ 06053 61300

Wir machen weiter!



Wir begrüßen Sie in den bekannten Räumen

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 15 bis 18 Uhr
Andere Termine gerne nach Absprache - **Telefon: 06054-914538**, bitte hinterlassen Sie uns eine Nachricht.



TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben, Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m² an Lager

pro m² ab 7,99 €

Trapezblech & mehr online:

www.holz-blech.de

NEU: Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

www.die-regionale.de

Hier finden Sie alle wichtigen Informationen sowie die neueste Ausgabe immer ab Mittwoch!



zeichnen Interessierten über die Presse informiert. Das Deutsche Sportabzeichen ist eine Auszeichnung des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB). Die zu erbringenden Leistungen orientieren sich an den motorischen Grundfähigkeiten Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Aus jeder dieser Disziplingruppen muss eine Übung erfolgreich abgeschlossen werden. Ein Nachweis der Schwimmfähigkeit ist notwendige Voraussetzung für den Erwerb des Deutschen Sportabzeichens. Das Deutsche Sportabzeichen kann von Kindern und Jugendlichen ab dem 6. Lebensjahr und von Männern und Frauen erworben werden. Voraussetzung ist das erfolgreiche Absolvieren der geforderten Leistungen. Das Deutsche Sportabzeichen kann in den Leistungsstufen Bronze, Silber und Gold erworben werden. Eine Mitgliedschaft in einem Sportverein ist nicht notwendige Voraussetzung für den Erwerb des Sportabzeichens. Detaillierte Informationen sind im Internet unter <http://www.deutsches-sportabzeichen.de> zu finden.

Eine spontane Idee, 129 Teilnehmer und 1.000€ für die Bärenherz Stiftung

Das sind einige der Zahlen des virtuellen Osterlaufes, der von Lauftrainerin Birgit ins Leben gerufen wurde. Von Karfreitag bis Ostermontag sind 129 Teilnehmer in ganz Deutschland zusammen 1183,9 Kilometer gejoggt, gewalkt und gewandert. Die Läufe konnten in Einheiten von 5km, 10km und 21,1km absolviert werden. Die Hälfte der Teilnahmegebühr von 10€ wurden an die Stiftung Bärenherz in Wiesbaden gespendet. Drei der Teilnehmer haben sich sogar doppelt angemeldet. Mit zusätzlichen Spenden sind 760,64€ zusammengekommen. Für jeden der über Ostern gelaufenen 1183,9 Kilometer spendet Lauftrainerin Birgit noch einen Cent und rundet außerdem die damit erreichte Summe auf 1.000€ auf. Unter den Teilnehmern wurden folgende Ergebnisse erzielt: Joggen: 21,1km – 1,23 Std. • 10km – 48,54 Min. • 5km – 27,04 Min. • Walken: 5km – 42,56 Min. • Wandern: 64,37km – 13,36 Std. Nordic Walking: 5km – 45,02 Min.

Somit hat an Ostern nicht nur jeder Läufer etwas für seine Gesundheit getan, sondern auch für die Bärenherz Stiftung in Wiesbaden. Weitere Angebote erhalten Sie unter www.lauftrainerin-birgit.de oder <https://www.baerenherz.de/de/wir-sagen-danke/detail/erfolgreicher-charity-lauf/>



Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst
und vieles mehr...

✚ Sie erreichen uns unter:
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529



Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Gelnhausen e.V.

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst
Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

Sportabzeichen in Zeiten von Corona

Derzeit ist Sport nur als Individualsport, beispielsweise als Joggen oder Radfahren, erlaubt. Sportanlagen und Schwimmbäder sind gesperrt, Mannschaftssport ist nicht möglich. Wir hoffen jedoch, dass demnächst zumindest für Individualsportarten eine Lockerung eintritt, die das Training in Kleingruppen unter Einhaltung von Mindestabständen erlaubt.

Sobald dies der Fall ist, werden die Birsteiner Sportabzeichenprüfer Hans Rode und Jörg Walther wieder das Training und Sportabzeichenprüfungen auf der Sportanlage in Birstein anbieten. Fraglich ist, ob bzw. wann das Freizeitbad wieder geöffnet wird. Wenn die entsprechenden Trainingsmöglichkeiten bestehen, werden alle am Erwerb des Sportab-

Andreas Uebel

Steuerberater

Hiltrud Lejko

Steuerberater
angestellt nach § 58 StBerG

Steingeweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
☎ (0 60 54) 91 23 - 0

info@stb-uebel.de
www.stb-uebel.de

Geschäftszeiten:
Mo.-Do.: 8.30 - 17.00 Uhr
Fr.: 8.30 - 13.00 Uhr

- ✓ Steuerberatung & -gestaltung
- ✓ Rechnungswesen
- ✓ Jahresabschluss
- ✓ Lohn- & Finanzbuchhaltung
- ✓ Betriebswirtschaftliche Beratung
- ✓ Existenzgründung
- ✓ Optimierungsberatung
- ✓ Personalarbeit
- ✓ Private Steuern & Vermögen



Karl-Heinz Wahn

* 18.07.1927

† 15.03.2020

*Dein Leben mussten wir loslassen,
aber in unseren Herzen halten wir dich für immer fest.*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und dies auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank an Pfarrerin Andrea Engelkamp für die tröstenden Worte und die würdevolle Trauerfeier und an das Bestattungsinstitut Schmelz für die einfühlsame Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Lina Wahn

Unterreichenbach, im März 2020

Digitale Bergwinkel Ausbildungsbörse

Die Ausbildungsbörse findet doch statt – Digital!

Nach dem Beschluss der Bundesregierung vom 15.04.2020 sind Großveranstaltungen bis Ende August verboten. Daher mussten die Organisatoren die geplante Ausbildungsbörse in der Halle am Steines absagen.

Nun wurde aber eine Möglichkeit gefunden, die Ausbildungsbörse auf einem anderen Weg stattfinden zu lassen. Auf Initiative des Vereins für Wirtschaft und Tourismus e.V. Schlüchtern (WITO) findet die Bergwinkel-Ausbildungsbörse in diesem Jahr digital statt.

Am Samstag, den 16. Mai 2020 von 09:00 – 12:00 Uhr
www.bergwinkel-ausbildungsboerse.de

Wie kann man sich das vorstellen? Auf der Webseite www.bergwinkel-ausbildungsboerse.de bekommt jedes Unternehmen einen „Digitalen Meetingraum“ zur Verfügung gestellt, der über einen speziellen Link zu erreichen ist. Die zugrundeliegende Technik ist hier „Go2Meeting“. Klickt man auf einen solchen Link, landet man im jeweiligen Meetingraum, in dem die Ansprechpartner, Personalleiter oder auch Auszubildenden der Unternehmen zu sehen sind und mit denen man sich austauschen und Fragen stellen kann. Man kann sich das Ganze also wie einen Videochat per Skype oder WhatsApp vorstellen.

Alle Interessierten, seien es Schüler oder Eltern, sind herzlich dazu eingeladen, in die jeweiligen Räume der Unternehmen einzutreten und mit den Unternehmen in den direkten Kontakt zu kommen.

Dazu werden lediglich Handy, Laptop oder ähnliches benötigt. Es können sich immer mehrere Leute pro Unternehmen einloggen und gleichzeitig Fragen stellen. Man kann aber auch nur zuhören. Hat man genug gehört oder wurden alle Fragen beantwortet, verlässt man den Raum und kann in einen anderen wechseln. Ein großer Vorteil der digitalen Ausbildungsbörse ist, dass manche Unternehmen den Besuchern auch einen direkten Einblick in die Produktionsräume geben können.

Bisher bieten über 10 Unternehmen auf diese digitale Weise einen Einblick in ihre Ausbildungsberufe. Interessierte Unternehmen können sich noch bis zum 13. Mai, 12:00 Uhr per Mail unter anmeldung@bergwinkel-ausbildungsboerse.de anmelden.

Ausbildungsbörse einmal anders. Digital.
Samstag, 16. Mai 2020, 09:00 – 12:00 Uhr
www.bergwinkel-ausbildungsboerse.de

Katharina (Kathi) Kaufmann

geb. Hufnagel

* 21.2.1926 † 24.3.2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns trauern und uns in den Tagen des Abschieds in so vielfältiger Weise Anteilnahme, Freundschaft und Wertschätzung entgegengebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen
Anita Stein und Elisabeth Bartelt

Hettersroth, im Mai 2020



Reinhold Schmelz

Bestattungsinstitut

Schmelz

Birstein/Brachtal

erd-, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum
Sterbewäsche • Dekoration • Erledigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach
Wächtersbacher Str. 44d
Tel.: 06053-1409
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersatzbach
Schnurgasse 6
Tel.: 06054-6122
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

Fühl Dich wohl und bleib gesund!

Aufgrund der Pandemie finden ohne ärztliche Verordnung keine Kurse, sondern ausschließlich **individuelle Einzelberatungen** zur „Vermeidung von Fehl- und Mangelernährung“ statt.

Auf Basis ärztlicher Verordnung sind weitere Therapiemaßnahmen möglich. Gebühren werden von den Krankenkassen bei allen Maßnahmen anteilig erstattet.

Terminvereinbarung bei **Heike Schlums (Dipl. oec. troph.)**
Tannenweg 24 • 63633 Birstein • Tel: 06054-5001
Fax: 06054-909 977 • E-Mail: Heike.Schlums@gmx.de

*Du kannst Tränen verießen, weil er gegangen ist.
Oder du kannst lächeln, weil er gelebt hat.*

Gerhard Dauber

* 30.3.1953 † 20.3.2020

Herzlichen Dank

allen, die ihre Anteilnahme beim Tode meines Mannes in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben. Besonderer Dank an das Bestattungsinstitut Schmelz.

Im Namen aller Angehörigen
Irene Dauber

Auf Wunsch des Verstorbenen fand eine Seebestattung statt.

Birstein, im Mai 2020

*Als Gott sah, dass ihm der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um ihn und sprach: „Komm heim.“*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Horst Eugen Rapp

* 02.01.1934 † 27.04.2020

In stiller Trauer
Deine Elfriede
Elke Günther geb. Rapp und Familie
Ilona Kalkhof geb. Rapp und Familie
sowie alle Enkel und Urenkel

Hitzkirchen, im Mai 2020

Die Beisetzung und Trauerfeier finden im engsten Familienkreis statt.

Für alle geschriebenen und gesprochenen Worte der Anteilnahme sagen wir danke.

Danke

Helmut Kempel

* 02.08.1957
† 04.04.2020

sagen wir allen, die in den Tagen des Abschieds ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Wir vermissen Dich sehr
Rosi Kempel und Angehörige

Unterreichenbach, im April 2020

**Individuelle
Trauerkarten nach
Ihren Wünschen -
auch in
Kleinstmengen
und kurzfristig**

Ich berate Sie gerne

**DIE REGIONALE
Tel. 06054/1318
BIRSTEIN**

**Individuelle Termine für Anzeigenberatung und Drucksachen
nach telefonischer Vereinbarung unter 06054-1318**



Herzlichen Dank

Für die zahlreichen Anrufe, Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Überraschungen anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlich bedanken.

**Helga & Manfred
Jahnke**

Obersotzbach, März 2020



Tino wird

50

9.5.20



**50 – das klingt ungewohnt ... Doch es sei ganz klar betont:
Wenig sagt die Alterszahl, ist bei Dir fast unreal.
Denn Du bist noch rundum top, ob als Trainer oder im Job.
Und das wird noch lang so sein, jede Wette gehen wir ein.**

**Lieber Tino, lieber Papa,
zu Deinem Geburtstag wünschen wir Dir
von Herzen alles, alles Gute!**

**Deine Kinder Leon und Lina,
Deine Frau Nicole, Deine Mama Eva**

Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten und Bekannten,
die anlässlich meines

85. Geburtstages

an mich gedacht haben und mich mit Glückwünschen, Geschenken und Anrufen erfreuten.

Rudi Deckenbach

Lichenroth, im April 2020

Wir sind froh und dankbar,
dass wir den Tag unserer

Goldenen Hochzeit

erleben durften.

Ein herzliches Dankeschön allen, die an uns
dachten, uns besuchten, uns ehrten und
beschenkten.

Wir haben uns sehr darüber gefreut.



**Wolfgang
& Helma
Horr**

Hetttersroth, im März 2020



Im Trauerfall

sind wir auch nach
Redaktionsschluss
für Sie da und
versuchen, Ihre
Anzeige noch
unterzubringen –
rufen Sie einfach an:
Tel. 06054 - 1318.



Termine für Familienanzeigen
und Drucksachen
zur Zeit nur nach tel. Absprache
unter 06054/1318



NACHRUF

Wir trauern um unser langjähriges Ehrenmitglied

Wilhelm Schneider

Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

Wir werden ihm stets
ein ehrendes Andenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Wüstwillenroth

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgesagte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Holzhäuser etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Dirk Feuerherm
 Dienstleistungen
 rund ums Haus
Renovierungen aller Art
 Trocken-/Innenausbau
 Bodenbeläge • Fliesen
 Reparaturarbeiten
 Badsanierungen
 Tapezier- und
 Anstricharbeiten
 Beratung – Planung – Ausführung
 63636 Brachttal • Schulstraße 9
 Tel. 0176-631 47 800
 Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
Laufzeit: 4 Wochen
**Gewerbliche
Kleinanzeigen:**
 Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!
Anzeigenannahme:
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein **SEPA-Lastschriftmandat** benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. **Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!**

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Ferienhaus bis 4 Pers. (90 qm) an der Ostsee, Rügenblick, Strand 300 m, von privat zu vermieten • Tel. 0152-28324855

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis,

Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel.: 0160 90755763

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Brachtt-Schlierb., 4-Zi-WH., 86 m², Tgl-Bad m. Wa., Gäste-WC m. DU, SW-Balk., Ke., SAT, EnEv 72 kWh/m², max. 3 Pers./gerne auch ält. Ehepaar ohne HT, Garage mögl., 490 €/+U/Kt. - • 06053 - 3804 AB

In Freiensteinau-Radmühl zu vermieten: 2 Zi.-Whg., teilmöbliert, Kü, Bad, ca. 63 qm, ab 1.8. frei, 260,- € kalt + NK + KT • Tel. 06666/659 oder 0179-4500920

EG-Whg. 77qm, 2 Zimmer, Kü, Flur, Bad, Gäste-WC, Terrasse, ab sofort frei, 500 Euro kalt, + NK, + KT. • Tel. 01573- 4085465

2-Zi-Wohnung, 52 m², WZ, Schl-Zi, Diele, neue Einbauküche, SW-Balk., AR., Ke., EnEv 72 kWh/m², nur an Einzelperson in Schlierbach zu vermieten (ohne HT), 320 €/+U/Kt. • 06053 - 3807 AB

Brachtt-Ud., DG-Whg. 3 Zi, Küche, Bad, Balkon, ca. 75 qm zu vermieten. 375€ + Umlagen und 3 MM Kautio. Tel. 06054-5527 ab 19 Uhr

SUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. An-

**Ab August 2020 haben wir noch
Ausbildungsplätze zum
Anlagenmechaniker/in SHK frei!**



**Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen**

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
Langgasse 29 Untersotzbach
Tel. 06054-914610

gebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in Birstein/Brachttal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

STELLENANGEBOTE

Suche für die Pflege unseres Stauden- und Rosengartens Gartenliebhaber/in in Brachttal/Neuschmidten, Neumühlstr. 24, 06054/917701 oder 0175/5659784

Unternehmerfamilie sucht dringend Haushaltshilfe zur Unterstützung ab sofort, 1mal/Woche ca. 4,5 Std. Bitte melden Sie sich unter **Chiffre 199** bei der Regionale, Tel. 06054-1318

Zuverlässige Austräger für freitags nachmittags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • **DIE REGIONALE**, Tel. 06054/1318

Suche in Birstein direkt eine Haushaltshilfe ca. 2x wöchentlich, Tage flexibel, vormittags nach Absprache • Bewerbung unter **Chiffre 191** bei der REGIONALEn

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR:
 Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechterei + Polsterei • Tel. 06054/6049

Bürozeiten: vorerst ist das Büro nicht geöffnet.

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

VERSCHIEDENES

Er zählt die Zahl der Sterne und nennt sie alle mit Namen. Groß ist unser Herr und reich an Macht; sein Verstand ist unermesslich. (Psalm 147,4.5) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen und Transporte** jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem Live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1,

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

63633 Völzberg.

Zu verkaufen: **MTD-Rasentraktor** DL 92 H, 92 cm Schnittbreite, Preis 850,- € • Tel. 06054/917677 oder 0151/28984934

Zu verkaufen: 1 Tischkreissäge 230 V, 1500 W, Sägeblatt 254 mm, 30,- € • 1 Herrenfahrrad 28 Zoll, 7 Gang Nabenschaltung, gef. Sattel, 50,- € • 1 Damenfahrrad 28 Zoll, 12-Gang Kettenschaltung, 30,- € • 1 Fahrrad 26 Zoll, Nabenschaltung, 25,- € • Tel. 06054-2612

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

www.retriever-soko.de

Achtung, Jagdpächter und Jagdgenossenschaften! Renaturierung von Schwarzwildschäden auf Wiesen und Weiden, auch mit Nachsaat. Durchführung mit Original Wiesenengel • Tel. 0171/9975421

Rinder-Treibwagen B 2,50/6,00 L, verzinkt, 6 Rundrohre je Seite extra für Kälber, mit Stützrad, neuwertig • Kverneland 4-Schar-Beetpflug Steinomat mit Nachlaufpacker, 2,0 m Arbeitsbreite günstig abzugeben • Tel. 06054/6113

LANGER AGRAR - Lohnunternehmen - Ihr starker Partner für: Quaderballen pressen (120x70), Rundballen pressen und wickeln, Mähen (9 m), Lohndrusch, Mist streuen, Erdtransporte mit Schwerlastmulde, Silage-Transporte, Komplettbewirtschaftungen, Pflügen, Aussaat von Getreide und Raps. **Maschinen in der Vermietung:** Miststreuer, Abschiebewagen, Erdbaumulde, 6 m Cambridgewalze. **Anfragen unter Tel. 0174-1777 377**

Verkaufe scheunengelagertes, bestes Rundballenstroh, Preis VB • Tel. 0171-8934471 (Lothar Jäger)

Birstein-OT: Grünland zur Silage oder Heuschnitt mit 2. oder 3. Schnitt, Flächengröße zw. 1,0–3,5 ha, einzeln auch möglich, gesamt 23 ha, gegen Gebot je Hektar unter **Chiffre 195** an die REGIONALE

PKW/ZUBEHÖR

Alufelgen mit Sommerreifen (Opel), Felge: Alu 5 Speichen, 5 Loch, Nabendeckel mit Opel-Logo, ET39, 7Jx17 | Sommerrei-

WEBER PUMPEN

Hochwertige Regenwasseranlagen, Wasserpumpen und Zisternen für Haus, Garten, Landwirtschaft und Gewerbebetriebe.

TOP Qualität zu günstigen Preisen!

Wolfgrasse 2 • 63699 Kefenrod

Telefon 06054/9097539

E-Mail weberpumpen@gmx.de

fen 225/45/R17 91Y, Restprofil 5 mm | Preis VB | Tel. 06054 2025

4 Sommerreifen 225/40 R18 XXL auf schwarzen Alufelgen, Modell 22/16, 1 Saison gefahren, PPreis VB • Tel. 06666/1237

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Gitarren-, Keyboard-, Klavier-Unterricht bei Ihnen zuhause durch erfahrenen Musiker und Musikpädagogen. Info: 06644/820599. Raum: Grebenhain, Freienst., Birstein, Brachtal

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Ich biete kostenlos Aushub aus Erdarbeiten eines Neubaus. Bis zu 500 Kubikmeter. Genaue Menge steht noch nicht fest. Auch in kleineren Mengen abzugeben. Kostenlose Lieferung im Umkreis bis ca. 20 km. Tel. 0171-373 45 59. Bei Interesse bitte melden, ggf. auf Mailbox sprechen

Schrankwand, Eiche, mit Barfach, Fernsehfach, indirekter Beleuchtung und Glasteil • Tel. 06054/914426

Ca. 50 Schallplatten - LP und Singles - mit deutscher Schlager-, Volks- und Unterhaltungsmusik aus den 50er-, 60er- und 70er-Jahren inkl. Schallplattenständer an Selbstaholer zu verschenken. Wie der Zustand ist können wir leider nicht beurteilen, da kein Schallplattenspieler zur Verfügung steht. Terminvereinbarung unter Telefonnr.: 06053-9800

IMPRESSUM

Verantwortlich für Inhalt, Satz + Druck: Text & Grafik Service

Eva Maria Martin,

63633 Birstein,

Im Erbes 5

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-Mail:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.600 Exemplare

Erscheinungsweise:

wöchentlich freitags

Für Druckfehler

keine Haftung.

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in der Wochenzeitung DIE REGIONALE sowie auf unserer Homepage www.die-regionale.de und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

**Redaktions-
schluss Diens-
tags, 17 Uhr!**

**Das Redaktions-
büro bleibt vor-
erst geschlossen.
Dringende Ter-
mine nach telefo-
nischer
Absprache.**

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

**Ärztlicher Notdienst****Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**Bereitschaft der Apotheken**

Sa.	09.05.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
So.	10.05.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
Mo.	11.05.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Di.	12.05.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
Mi.	13.05.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
Do.	14.05.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Fr.	15.05.	Brunnen-Apotheke, Bad Orb, 06052/2038
Sa.	16.05.	Hof-Apotheke, Birstein, 06054/1312
So.	17.05.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Mo.	18.05.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de	www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA ,	
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529
DRK - Menüservice Essen auf Rädern	
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,	Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	Tel. 06054/911188
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum , amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	Tel. 06054/421
Pflegedienst Heel , Grund- Behandlungspflege, Betreuung und Beratung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen)	Tel. 06052 / 9288111

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke**, **Tel. 06053 / 700627**, Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach

LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**

Petras Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuterstempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung) Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**

Progressive Muskelentspannung n. Jacobson, Marion Glück, PME-Therapeutin • Kursangebote ganzjährig im Umkreis von ca. 15 km. 90% Kostenübernahme von allen Krankenkassen. **Tel. (06054) 2379** oder glueck-hettersroth@t-online.de

Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin. Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach **Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichen-, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Rückenschule, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche **Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen Tel. 06054/909666**

Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche) **Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain Tel. 06054/907745**

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach Tel. 0175/5792255

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe Tel. 06053-6182796

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & **Kosmetikstudio** • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht **Termine unter 06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**

Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnmühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**

TAGESPFLEGE - DIE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- Fahrdienst mit Tür zu Tür-Begleitung
- Komplette Tagesverpflegung
- Betreuungsangebote inklusive
- Pflege + Behandlungspflege inklusive
- Bewegung und Unterhaltung

Hinsichtlich der Kosten gibt es Zuschüsse von der Pflegekasse. Wir beraten Sie kostenlos.

Evangelische Tagespflege Birstein

Rosengarten 2a, 63633 Birstein • Telefon (06054) 421



Fachklinik für ganzheitliche Orthopädie und Rheumatologie

sucht einen **examinierten**

Gesundheits- + Krankenpfleger (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit

Sie betreuen unsere Gäste und Patienten während ihrer orthopädischen Rehabilitation und Kuraufenthalte.

Wir bieten Ihnen:

- ein angenehmes Betriebsklima
- geregelte Arbeitszeiten
- ausreichend Zeit für Patientenkontakt/intensive Patientenbetreuung
- leistungsgerechte Bezahlung
- unbefristete Anstellung

Bitte aussagekräftige Bewerbungen an:

Parkstraße 18 • 63628 Bad Soden-Salmünster

Tel. (06056) 745-0 • E-Mail: info@salztalklinik.de • www.salztalklinik.de



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG

Tränkweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen

Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634

www.stein-betz.de • info@stein-betz.de

RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht
• Arbeitsrecht
• Verkehrsrecht
• Allgemeines Zivilrecht
www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
Fachanwältin für Familienrecht
www.kanzleireichel.de
63633 Birstein - Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4
Tel. 06054 - 909 33 00



Der Miele-Partner ganz in Ihrer Nähe.

Miele Geschirrspüler G4310i braun



- Programme: ECO, Automatik, Intensiv, Normal, Fein
- Besteckkorb
- Restzeitanzeige
- Energie-/Wasserverbrauch: 262kWh / 3360 Liter/Jahr auf Grundlage von 220 Zyklen

A++



699,-

Finanzkauf 0% Jahreszins
12 Monate / 58,25 € monatlich

Miele Geschirrspüler G7100SCI edelstahl



- Programme: ECO, Automatik, Intensiv, Normal, Fein, Extra Leise, QuickPowerWash, Gerätepflege
- Auto-Open Trocknung
- 3D-MultiFlex-Schublade
- Restzeitanzeige
- Energie-/Wasserverbrauch: 213kWh / 2492 Liter/Jahr auf Grundlage von 220 Zyklen

A+++



1149,-

Finanzkauf 0% Jahreszins
12 Monate / 95,75 € monatlich

Intimer, Druckfehler, Preisänderungen, techn. Änderungen der Geräte vorbehalten. *Es gelten unsere Garantiebestimmungen.

SIER
ELEKTRO-SERVICE

SIER ELEKTRO-SERVICE

Gederner Straße 32
63688 Gedern - Ober-Seemen

Tel. 0 60 45/950 190 • Fax 0 60 45/950 191
info@sier.de • www.sier.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo., Di.: 9.00 - 12.00 Uhr • 14.00 - 18.00 Uhr
Mi.: Geschlossen
Do., Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr • 14.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr



Holzbau Luft

Meisterbetrieb



- Zimmerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Fertighäuser in Holzrahmenbauweise
- Spenglerarbeiten
- Kranarbeiten

WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG



Zimmerer-, Dachdecker-
oder Spenglermeister (M/W/D)

Zimmerer-, Dachdecker-
oder Spenglergeselle (M/W/D)

Auszubildende zum
Zimmerer (M/W/D)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

www.holzbau-luft.de

Carsten Luft
Schäferstraße 2
63633 Birstein-Mauswinkel

Tel.: 06054 - 917 077
Mobil: 0175 - 274 70 13
info@holzbau-luft.de